

T2-1341



110872

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
D-33154 Salzkotten
Alemanha

tel. +49 5258 971-0
fax.: +49 5258 971-120
Linha de atendimento: +49 5258 971-197
www.bartscher.com



Versão: 2.0

Data de preparação: 2023-06-20

Manual de instruções original

1	Segurança	2
1.1	Explicação de sinais de atenção.....	2
1.2	Instruções de segurança.....	3
1.3	Utilização adequada	6
1.4	Utilização inadequada.....	6
2	Informações gerais	7
2.1	Responsabilidade e garantia	7
2.2	Proteção de direitos autorais	7
2.3	Declaração de conformidade	7
3	Transporte, embalagem e armazenagem.....	8
3.1	Controle de entrega	8
3.2	Embalagem.....	8
3.3	Armazenagem	8
4	Dados técnicos	9
4.1	Dados técnicos	9
4.2	Funções do aparelho	10
4.3	Resumo dos componentes do aparelho	11
5	Instalação e operação	12
5.1	Instalação	12
5.2	Operação	15
6	Limpeza e manutenção	19
6.1	Instruções referentes à segurança durante a limpeza	19
6.2	Limpeza	19
6.3	Manutenção	20
7	Possíveis defeitos.....	22
8	Reciclagem.....	24



Antes de iniciar a utilização deve ler o manual de instruções e seguidamente guardá-lo num lugar facilmente acessível!

Este manual do usuário descreve a instalação, operação e manutenção e serve como uma fonte importante de informações e orientação. Um pré-requisito para o funcionamento seguro e adequado do aparelho é estar familiarizado com todas as instruções de segurança e operação contidas no aparelho. Além disso, aplicam-se as disposições sobre a prevenção de acidentes, regulamentos de saúde e segurança e regulamentos legais em vigor no que se refere à utilização do aparelho.

Antes de iniciar o trabalho com o aparelho e, em particular, antes de ligá-lo, leia este manual do usuário para evitar danos a pessoas e materiais. O uso inadequado pode causar danos.

Este manual de instruções é parte integrante do produto e deve ser mantido na proximidade imediata do aparelho e disponível em todos os momentos. Caso o aparelho seja transferido, também será necessário fornecer este manual do usuário.

1 Segurança

O aparelho foi produzido de acordo com as normas técnicas vigentes. Entretanto o aparelho pode se tornar uma fonte de perigos se for utilizado de maneira incorreta ou inadequada. Todas as pessoas que usam o aparelho devem aderir às informações contidas neste manual de instruções de operação e observar as instruções de segurança.

1.1 Explicação de sinais de atenção

As instruções relacionadas à segurança e as informações de atenção estão indicadas neste manual de instruções mediante sinais de atenção. Estas instruções precisam ser seguidas à risca para se evitar acidentes, danos pessoais e materiais.



PERIGO!

O sinal de atenção de **PERIGO** alerta sobre perigos que podem levar à ferimentos sérios ou morte, se não forem evitados.



AVISO!

O sinal de atenção de **AVISO!** alerta sobre perigos que podem causar ferimentos médios ou morte se não forem evitados.



CUIDADO!

O sinal de atenção de **CUIDADO** alerta sobre perigos que podem causar ferimentos leves e médios se não forem evitados.

ATENÇÃO!

O sinal de atenção **ATENÇÃO** indica possíveis danos materiais que podem ocorrer se as instruções de segurança não forem seguidas.

NOTA!

O símbolo de **NOTA** informa ao usuário dicas e informações referentes ao uso correto do aparelho.

1.2 Instruções de segurança

Corrente elétrica

- A sobretensão ou instalação incorreta pode resultar em choque elétrico.
- O aparelho só pode ser conectado se os dados da placa de informação corresponderem à tensão da rede.
- Para evitar curtos-circuitos elétricos, o aparelho deve ser mantido seco.
- Se ocorrerem avarias durante o funcionamento, desligue imediatamente o aparelho da fonte de alimentação.
- Não toque na tomada do aparelho com as mãos molhadas.
- Nunca segure o aparelho se este cair na água. Desconecte imediatamente o aparelho da fonte de alimentação.
- Todos os reparos ou aberturas do gabinete só podem ser realizados por especialistas e por oficinas adequadas.
- Não transportar o aparelho pelo cabo de conexão.
- Não permitir que o cabo de conexão entre em contato com fontes de calor e bordas afiadas.
- Não dobrar, apertar ou prender o cabo de conexão.
- Sempre desconectar o cabo de conexão do aparelho.

- Nunca colocar o aparelho ou outros itens sobre o cabo de conexão.
- Para desligar o aparelho da fonte de alimentação elétrica, segure sempre pelo plugue.
- O cabo de alimentação deve ser verificado regularmente do ponto de vista de danificações. Não utilizar o aparelho com o cabo de alimentação danificado. Se o cabo estiver danificado, para evitar qualquer perigo, deve encomendar a sua troca num ponto de serviço ou a um electricista qualificado.

Risco de incêndio/risco com materiais inflamáveis/risco de explosão!

- Não use outros aparelhos elétricos dentro do aparelho.
- Não armazene nem use gasolina ou outros gases ou líquidos inflamáveis perto deste ou de qualquer outro aparelho. Os gases podem gerar um risco de incêndio ou explosão.
- Não colocar materiais explosivos, como aerossóis cheios de propelentes inflamáveis, no dispositivo. Recipientes cheios de gases e líquidos inflamáveis a temperaturas mais baixas podem emitir elementos que podem inflamar-se com faíscas geradas por dispositivos elétricos. Risco de explosão!
- Em caso de fuga do agente refrigerante, puxe o plugue da tomada. Remova todas as fontes de ignição próximas, ventile a sala e entre em contato com o serviço de atendimento ao cliente. Evite o contato do agente refrigerante com os olhos, pois isso pode causar ferimentos graves nos olhos.
- Nunca use líquidos inflamáveis para limpar o aparelho ou suas peças. Os gases resultantes podem causar um risco de incêndio ou explodir.
- Em caso de incêndio, antes de tomar as medidas adequadas para conter o incêndio, desligue o aparelho da rede elétrica. Nunca extinga o fogo com água quando o aparelho estiver ligado à fonte de alimentação. Após a extinção do incêndio, é necessário garantir uma quantidade suficiente de ar fresco.
- O processo de descongelamento não deve ser acelerado por meio de dispositivos mecânicos ou fontes de energia térmica (velas ou aquecedores) ou de outra forma. O vapor resultante pode causar um curto-circuito e temperaturas excessivas podem danificar o aparelho.
- Durante a operação, todas as aberturas de ventilação do dispositivo devem ser descobertas.
- Nunca danifique o sistema de arrefecimento no dispositivo.

Equipe de operação

- O aparelho só pode ser operado por pessoal especializado qualificado e treinado.
- Este dispositivo não pode ser operado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais limitadas, bem como por pessoas com experiência limitada e / ou conhecimento limitado.
- As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brinquem ou liguem o dispositivo.

Uso indevido

- O uso indevido ou o uso proibido podem danificar o aparelho.
- O dispositivo pode ser usado somente quando sua condição técnica não levanta objeções e permite um trabalho seguro.
- O dispositivo só pode ser usado se todas as conexões tiverem sido feitas de acordo com os regulamentos.
- O aparelho só pode ser usado quando estiver limpo.
- Use apenas peças de reposição originais. Nunca realize uma auto-reparação do dispositivo.
- Não faça alterações ou modificações no dispositivo.

- Não faça orifícios no dispositivo nem monte objetos nele.
- Não coloque objetos pesados sobre o aparelho.

1.3 Utilização adequada

Qualquer uso do aparelho para fins diferentes e/ou divergentes de seu uso normal conforme descrito abaixo é proibido e considerado uso indevido.

O uso a seguir está de acordo com o uso pretendido:

- Congelamento e armazenamento a longo prazo de produtos alimentícios adequados.

Use o aparelho a uma temperatura ambiente abaixo de 30°C e humidade relativa 55 %.

1.4 Utilização inadequada

O uso incorreto pode levar a ferimentos à pessoas e bens causados por tensão, fogo e temperaturas elevadas perigosas. No aparelho, apenas podem ser realizados os trabalhos descritos neste manual.

O uso a seguir não está de acordo com o uso pretendido:

- Armazenamento de objetos e líquidos inflamáveis ou explosivos, como éter, querosene ou adesivos;
- Armazenamento de produtos explosivos, como aerossóis cheios de propelentes inflamáveis;
- Armazenamento de produtos farmacêuticos ou sangue preservado.

2 Informações gerais

2.1 Responsabilidade e garantia

Todas as informações e nas dicas contidas neste manual de instruções foram compiladas com o devido respeito aos regulamentos vigentes, com base em conhecimentos atuais de engenharia e de projetos, bem como em nossos muitos anos de experiência. No caso de encomendar modelos especiais ou opções adicionais e, no caso de utilização dos conhecimentos técnicos mais recentes, o aparelho fornecido em determinadas circunstâncias pode diferir das explicações e numerosos desenhos contidos neste manual de instruções.

O fabricante não tem qualquer responsabilidade por danos e defeitos causados por:

- não seguimento das instruções,
- utilização inadequada,
- interferências em mudanças técnicas pelo usuário,
- utilização de peças de substituição não autorizadas.

Reservamo-nos o direito de realizar mudanças técnicas no produto para melhorar sua utilização e seu desempenho.

O período de garantia para este dispositivo é de 24 meses a partir da data de compra do mesmo.

PT

2.2 Proteção de direitos autorais

Este manual, os textos, desenhos, imagens e outros itens nele contidos estão protegidos por direitos autorais. Sem o consentimento por escrito do fabricante, é proibido reproduzir o conteúdo do manual do usuário em qualquer forma e de qualquer maneira (incluindo fragmentos), e usar e/ou transferir seu conteúdo para terceiros. As violações do descrito acima resultarão na obrigação de pagamentos de compensações. Reservamo-nos o direito de prosseguir outras reivindicações.

2.3 Declaração de conformidade

O aparelho cumpre com os padrões atuais e as diretrizes da UE. O acima referido está confirmado pela Declaração de Conformidade CE. Se necessário, estamos à disposição para enviar-lhe a Declaração de Conformidade relevante.

3 Transporte, embalagem e armazenagem

3.1 Controle de entrega

Após a recepção do produto, você deve verificar imediatamente se o aparelho está completo e que não tenha sido danificado durante o transporte. Em caso de danos visíveis durante o transporte, recuse-se a aceitar o aparelho ou aceite o produto de maneira condicional. Nos documentos de transporte / nota de transporte da empresa transportadora, assinale a descrição do dano e faça uma reclamação. Os danos ocultos devem ser relatados imediatamente após terem sido identificados, uma vez que as reivindicações só podem ser reclamadas dentro dos prazos aplicáveis.

Na ausência de peças ou acessórios, entre em contato com o nosso Departamento de Atendimento ao Cliente.

3.2 Embalagem

Por favor, não descarte a caixa de papelão do aparelho. Pode ser necessário armazenar o aparelho quando se deslocar ou quando enviar o aparelho ao nosso centro de serviço em caso de qualquer dano.

A embalagem e os itens individuais são feitos de materiais recicláveis. Em detalhes são: folhas e sacos de plástico e embalagens de papelão.

Ao descartar a embalagem, observe os regulamentos vigentes em seu país. Os materiais de embalagem reutilizáveis devem ser reciclados.

3.3 Armazenagem

Mantenha a embalagem fechada até o aparelho ser instalado e observe as instruções de configuração e armazenagem contidos na parte externa. As embalagens só devem ser armazenadas nas seguintes condições:

- dentro de casa
- se estiverem em ambiente seco e livre de poeira
- se estiverem longe de produtos agressivos
- em um local protegido da luz solar
- se estiverem em local protegido contra choques mecânicos.

Em caso de período longo de armazenamento (mais de 3 meses), verifique o estado da embalagem e das peças regularmente. Se necessário, a embalagem deve ser substituída por uma nova.

4 Dados técnicos

4.1 Dados técnicos

Nome:	Bancada de congelação T2-1341
Nº de ref:	110872
Material:	aço inoxidável
Material da bancada de trabalho:	aço inoxidável
Material interno:	aço inoxidável alumínio
Número de armários:	1
Dimensões dos armários (L x P x A) em mm:	335 x 570 x 554
Gastro Norm dos armários:	1/1 GN
Número de grades:	2
Número de guias:	6
Distância entre pares de guias em mm:	70
Quantidade de portas:	2
Gama de temperaturas de - até em °C:	-22 - -18
Regulação da temperatura em níveis de °C:	0,1
Temperatura ambiente até em °C:	30
GWP:	3
Líquido refrigerante / quantidade em kg:	R290 0,060
Classe climática:	4
Classe energética:	E (EU Nr. 2015/1094-IV)
Consumo de energia em kW/ano:	2644
Pés ajustáveis em altura de - para em mm.:	125 - 200
Carga de conexão:	0,667 kW 230 V 50 Hz
Dimensões (L x P x A) em mm:	1345 x 715 x 725
Peso em kg:	92,4

Sujeito a alterações técnicas!

Versão / propriedades

- Refrigeração: ar circulante
- Armários: refrigerados
- Termostato
- Função de descongelamento automático
- Evaporação da água de condensação
- Isolamento: Poliuretano de 50 mm
- Tipo de porta: com dobradiças
- Dobradiça da porta: 1 x direita | 1x esquerda, sem possibilidade de alteração
- Controlo: eletrónico
- Mostrador digital
- Interruptor de ligar/desligar
- Inclui: 2 grelhas

4.2 Funções do aparelho

Na bancada de congelação, pode arrefecer e armazenar alimentos adequados ou pratos preparados por um certo tempo em recipientes adequados e com as configurações adequadas de temperatura. Graças ao arrefecimento por circulação de ar, a unidade mantém uma temperatura constante e uniforme durante o funcionamento.

4.3 Resumo dos componentes do aparelho



PT

Fig. 1

- | | |
|----------------------------|---|
| 1. Superfície do trabalho | 2. Interruptor de ligar/desligar com indicador de energia integrado (verde) |
| 3. Mostrador digital | 4. Botões de funcionamento do regulador de temperatura |
| 5. Orifícios de ventilação | 6. Pernas (4x), ajustáveis em altura |
| 7. Portas (2x) | 8. Grade (2x) |
| 9. Corpo do aparelho | |

5 Instalação e operação

5.1 Instalação



CUIDADO!

No caso de instalação incorreta, configuração, consertos, manutenção ou por conta da manipulação inadequada do aparelho, pode-se causar danos materiais ou corporais.

A configuração e instalação, bem como a reparação só podem ser realizadas por um técnico de serviço autorizado de acordo com a legislação nacional aplicável.

AVISO!

O fabricante não aceita qualquer responsabilidade ou garantia por danos atribuíveis à não conformidade com os regulamentos ou instalação inadequada.

PT

Como desembalar / instalar

- Desembale o aparelho e remova todos os elementos externos e internos da embalagem e as proteções de transporte.



CUIDADO!

Perigo de sufocamento!

Impedir que as crianças acessem materiais de embalagem, como sacolas plásticas e elementos de isopor.

- Se houver uma película protetora no aparelho, remova-a. Deve-se retirar a película de proteção lentamente para que não deixe restos de cola. Remova qualquer resíduo do adesivo com um solvente adequado.
- Tenha cuidado para não danificar a placa de identificação ou as indicações de aviso no aparelho.
- **Nunca** coloque o aparelho num ambiente húmido ou molhado.
- Instale o aparelho de modo que as conexões sejam facilmente acessíveis para uma eventual desconexão rápida, se necessário.
- O aparelho deve ser colocado em uma superfície com as seguintes características:

Instalação e operação

- plana, com capacidade de carga suficiente, resistente à água, seca e resistente a altas temperaturas
 - grande o suficiente para que se possa operar o aparelho sem problemas
 - facilmente acessível
 - ter boa ventilação.
- Não coloque o aparelho em locais com luz solar direta ou perto de fontes de calor (fogão, aquecedor, aparelhos de aquecimento, etc.). As fontes de calor podem afetar negativamente o nível de consumo de energia e também limitar as funções do aparelho.
 - O dispositivo deve ser posicionado para permitir uma boa circulação de quantidade suficiente de ar. Não bloqueie ou tape as aberturas de ventilação na parte frontal e traseira da unidade.
 - Mantenha uma distância de pelo menos 10 cm das paredes e outros objetos.
 - Não coloque o aparelho em locais onde haja alta humidade. A humidade relativa do ar no local da instalação deve ser de no máximo 55 %. A humidade muito alta, devido à corrosão do evaporador, pode afetar negativamente a capacidade de refrigeração do dispositivo.
 - O aparelho só deve ser instalado em salas com temperatura ambiente de até 30 °C.
 - Para evitar danos ao compressor, não incline o aparelho em um ângulo maior que 45° durante a instalação ou o transporte.
 - Para instalar o dispositivo, siga estas etapas:
 - Remova a embalagem, exceto o palete, do dispositivo.
 - Levante o dispositivo usando uma empilhadeira e mova-o para o local de instalação planejado. Cuidado para não danificar o dispositivo. Controle a estabilidade para não perder o equilíbrio do dispositivo
 - Não puxe ou mova o dispositivo, ele pode tombar. As partes externas ou as pernas podem ser danificadas.
 - Assim que o dispositivo chegar ao local de instalação planejado, remova o palete.
 - Nivela o dispositivo enroscando ou retirando os pés.
 - Finalmente, remova a película protetora do dispositivo.

Conectar à eletricidade

- Verifique se os dados técnicos da unidade (ver placa de informações) correspondem aos dados da rede local.
- Conecte o dispositivo a uma tomada única e suficientemente protegida com um contato de proteção. Não conectar o aparelho a uma tomada múltipla.
- Conecte o cabo de conexão de forma que ninguém possa pisar ou tropeçar nele.
- Após a conexão elétrica, verifique se a tensão de alimentação durante o funcionamento da máquina não se desvia $\pm 10\%$ do valor nominal indicado na placa de classificação.
- É essencial que as instalações elétricas às quais o aparelho está ligado estejam ligadas à terra e equipadas com proteção e compensação de sobrecarga térmica (recomendamos 30 mA).
- O cabo de conexão usado para se conectar à rede é do tipo Schuko (também chamado de tipo F ou CEE 7/4"). Se um cabo de conexão danificado for substituído, use um cabo com as mesmas ou melhores características
- A substituição de um cabo de alimentação danificado deve ser efetuada por um técnico qualificado, para evitar potenciais perigos.
- A tomada elétrica também deve ser do tipo Schuko, com terminais de 4 mm, 8 mm e aterramento.
- Antes da primeira utilização, o aparelho deve permanecer de pé por pelo menos 2 horas antes de ser ligado à eletricidade.
- Após uma queda de energia ou após remover o plugue da tomada, não o reconecte por pelo menos 5 minutos.

5.2 Operação

Congelamento de mantimentos na bancada de congelação

- Congele apenas alimentos adequados e que resistam bem a baixas temperaturas.
- Congele apenas alimentos frescos.
- Para cada alimento, escolha a embalagem adequada e embale-o bem. A embalagem não deve permitir a passagem de ar ou humidade, uma vez que tal pode provocar a secagem do produto congelado. As películas e sacos devem ser macios e lisos, para aderirem bem ao conteúdo.
- Nunca volte a congelar os produtos já descongelados ou parcialmente descongelados. Estes produtos devem ser processados e consumidos no prazo máximo de 24 horas.
- Considere as instruções adequadas do fabricante sobre a congelação dos alimentos em questão.
- É melhor congelar pequenas porções e descongelá-las conforme necessário. Isto garante a rápida congelação e descongelamento. O produto congelado deve ser descrito indicando o conteúdo e a data de congelação.
- Ao congelar quantidades maiores de alimentos frescos, a temperatura do aparelho pode aumentar temporariamente. Isso não tem efeito sobre os alimentos que já foram armazenados.
- Não coloque frascos cheios de líquido na máquina. Ao congelar, os líquidos aumentam de volume e podem provocar a quebra do frasco.
- Evite abrir a porta durante o processo de congelação.
- Em caso de queda de energia repentina, preste atenção a:
 - se a pausa não durar mais de 20 minutos, nenhuma ação é necessária; apenas na medida do possível para não abrir a porta, de modo a não perder a temperatura,
 - se a pausa durar mais do que os 20 minutos mencionados, verifique se o alimento não passou do seu ponto crítico. Tenha cuidado se houver suspeita de avaria e evite abrir a porta.

DICA!


A temperatura máxima a que os alimentos na bancada de congelação não começam a estragar é de -15°C.

Preparação e iniciação do dispositivo

1. Antes da utilização do dispositivo e dos acessórios, uma limpeza deve ser realizada de acordo com as instruções contidas na secção 6 "**Limpeza e manutenção**".
2. Em seguida, seque bem o aparelho.
3. Conecte o dispositivo a uma tomada única.
4. Ligue o aparelho premindo o interruptor de ligar/desligar na a posição "I".

A luz indicadora verde no interruptor de ligar/desligar se acenderá.

O mostrador digital do controlador de temperatura exibe a temperatura do ar dentro do dispositivo. Quando a porta é fechada, a temperatura cai durante o funcionamento para o valor definido.

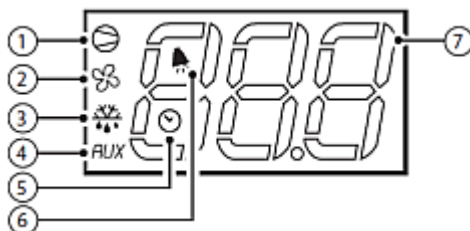
Três minutos após ligar o dispositivo, o LED de "estado do compressor" acenderá continuamente. .

5. Ligue o aparelho (sem produtos alimentares). Siga as instruções nas seguintes secções do manual de instruções.
6. Antes de utilizar o aparelho pela primeira vez, este deve atingir a temperatura desejada antes de colocar os alimentos no aparelho.

DICA!

Para regular a temperatura desejada, a descongelação, etc., consulte as secções seguintes deste manual de instruções ou o manual do controlo eletrónico incluído.

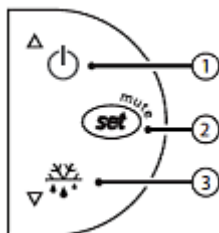
Mensagens



	Função atribuída	Funcionamento normal			Início
		LIG.	DESL.	Pisca	
1	Compressor	Lig.	Desl.	Necessário	Lig.
2	Ventoinha	Lig.	Desl.	Necessário	LIG.
3	Descongelação	Conect.	Desl.	Desl.	Lig.
4	Saída auxiliar	Saída ativa	Saída inativa	-	Lig.
5	Módulo de relógio RTC	RTC disponível, ativado (tEN=1) e pelo menos 1 ciclo de tempo programável	RTC não disponível/não ativado (tEN=0) ou sem ciclo de tempo programado	-	Lig.
6	Alarme	Alarme ativo	Sem alarme ativo	-	Lig.
7	Visualização de dígitos	É composto por 3 itens exibidos com vírgula e um intervalo de -199... 999. Consulte os parâmetros /4, /5, /6 para visualização de valor medido pelo sensor, valores em °C/°F e vírgula			

Tab. 1

Funções dos botões



Botão		Funcionamento normal		Início	
		Pressionamento único de botão	Pressionamento combinado de botão		
1	UP ON/OFF	<ul style="list-style-type: none"> Mais de 3 seg.: Visualização alternativa do estado LIG./DESL. 	Pressionados em conjunto: Ativação/desativação de funcionamento o contínuo	-	
3	Down defrost	<ul style="list-style-type: none"> Mais de 3 segundos: Ativação/desativação da descongelação 			
2	Set mute	<ul style="list-style-type: none"> 1 seg.: Exibição/definição do valor de ajuste Mais de 3 segundos: Acesso à configuração de parâmetros (introduza a senha 22) Desligamento do alarme sonoro (campainha) 	-	Pressionado por 1 seg.: RESET EZY	

Tab. 2

Descongelação

O dispositivo está equipado com uma função de degelo automático.

O processo de descongelação começa duas horas após o início.

Desligamento do dispositivo

1. Quando o aparelho não for ser mais usado, desligue-o, ajustando o botão liga/desliga na posição „O“.
2. Desligue o aparelho da tomada (puxe a ficha!).

6 Limpeza e manutenção

6.1 Instruções referentes à segurança durante a limpeza

- Antes da limpeza, o aparelho deve ser desconectado da fonte de alimentação.
- Deixar o aparelho se arrefecer por completo.
- Preste atenção para que a água não entre no aparelho. Não mergulhe o aparelho em água ou outros líquidos enquanto o limpa. Não use um jato de água sob pressão para limpar o aparelho.
- Não use objetos pontiagudos ou de metal (faca, garfo, etc.) para limpar o aparelho. Objetos pontiagudos podem danificar o aparelho e causar choque elétrico quando em contato com componentes condutores.
- Não utilize produtos de limpeza abrasivos que contenham solventes ou agentes de limpeza cáusticos. Eles podem danificar a superfície.

- Nunca use água quente para limpar o aparelho.
- Não utilize palha de aço ou escovas de ferro para limpar aço inoxidável, pois podem deixar partículas de ferro na superfície do aparelho, que irão oxidar e causar ferrugem.

6.2 Limpeza

1. Ao final do dia de trabalho, limpe a parte externa do aparelho.
2. Limpe a carcaça do aparelho, a parte externa da porta e a bancada com um pano macio e húmido. Utilize um detergente suave, se necessário.
3. Por fim, seque as superfícies e elementos bem limpos com um pano macio.
4. Limpe a parte externa do aparelho regularmente.
5. Para tal, retire todos os artigos do aparelho e guarde-os numa sala fria ou no frigorífico durante este período.

6. Remova as grelhas do aparelho.
7. Limpe as grelhas com um detergente suave e um pano macio ou esponja sob água morna.
8. Enxague as grelhas com água limpa e seque com um pano macio.
9. Limpe a parte interna do aparelho, bem como a porta e as juntas da porta, com água morna e um pano macio e húmido. Utilize um detergente suave, se necessário.
10. Em caso de longos intervalos de utilização do aparelho, aplique uma camada de vaselina sobre as partes feitas de aço inoxidável.
11. Limpe as superfícies com um pano humedecido com água limpa.
12. Em seguida, secar completamente o aparelho com um pano macio.
13. Deixe a porta do aparelho aberta para que o aparelho possa secar completamente.
14. Coloque as grelhas novamente no aparelho.
15. Se o dispositivo estiver fora de uso durante um longo período de tempo, deve ser limpo conforme descrito acima. Todas as superfícies de aço inoxidável devem ser revestidas com uma camada protetora, utilizando um pano embebido em vaselina e os recintos devem ser arejados regularmente.

6.3 Manutenção

AVISO!

Risco de queimaduras!

A superfície do condensador aquece muito e fica quente por algum tempo depois de desligar.

Antes de limpar, deixe o aparelho arrefecer completamente.

ATENÇÃO!

As aletas dobradas do condensador impedem o fluxo de ar, causando danos no condensador.

Tenha muito cuidado ao limpar o condensador.

- Limpe o condensador regularmente, observando as seguintes instruções:
 - solte os parafusos da tampa da câmara frigorífica na parede traseira do dispositivo,
 - retire a tampa,
 - passe suavemente o bocal de aspirador concebido para móveis estofados ou uma escova macia ao longo das aletas do condensador,
 - coloque a tampa novamente.

- Verifique se a porta do aparelho fecha corretamente.
- Para garantir a funcionalidade a longo prazo do dispositivo, as seguintes operações devem ser realizadas regularmente (duas vezes por ano) por pessoal qualificado:
 - verificar o estado das juntas das portas,
 - verifique se os fios elétricos dos conectores estão soltos;
 - verifique o funcionamento do sistema elétrico. Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído por razões de segurança.
 - verifique o funcionamento do controlador de temperatura e das sondas.

7 Possíveis defeitos

A tabela abaixo descreve possíveis causas e métodos de remoção de falhas de funcionamento ou erros que ocorrem durante a operação do aparelho. Se as falhas não puderem ser corrigidas, entre em contato com o centro de serviços.

Certifique-se de incluir o número do item, nome do modelo e número de série. Estes dados podem ser encontrados na placa de classificação da unidade.

Erro	Possível causa	Solução
O aparelho não funciona	O plugue não está conectado corretamente.	Retire o plugue e insira-o corretamente na tomada.
	Não há tensão	Verifique fichas CA, tomadas, fusíveis e alimentação CA
	Não há energia elétrica	Verifique o fornecimento de energia elétrica
	O aparelho não está ligado	Ligar o aparelho através do interruptor de ligar/desligar
Temperatura insuficiente	Luz solar direta ou fontes de calor próximas	Afaste o aparelho das fontes de calor
	Parâmetro do controlador de temperatura	Certifique-se de que a temperatura no controlador de temperatura está definida para -20 °C. Premir o botão "SET" para o verificar
	A temperatura ambiente é demasiado alta	A temperatura ambiente não deve exceder +38 °C
	Colocação incorreta de itens na bancada de congelação	Certifique-se de que os objetos no dispositivo estão posicionados de tal forma que não fechem ou bloqueiem as saídas de ar


Erro	Possível causa	Solução
Barulhos estranhos ou altos	Mau nivelamento	Com os pés, aparafusando ou desaparafusando, regule o mau nivelamento
	Porta incorretamente fechada	Feche bem a porta
	Contacto entre o dispositivo e outros objetos	Mantenha o espaçamento entre o dispositivo e outros objetos

Alarmes e relatórios

Em caso de alarme no mostrador digital, a notificação de alarme correspondente alterna com a temperatura; possivelmente, o sinal sonoro e o relé de alarme (se disponível) também são ativados.

Todos os alarmes são desligados automaticamente (isto é, a notificação do alarme é interrompida assim que a causa do alarme é eliminada; apenas o alarme "CHt" deve ser desligado manualmente (desligando e ligado o dispositivo novamente

com o botão  ou desligando-o da alimentação elétrica).

Ao pressionar o botão  o sinal sonoro é desligado, enquanto o código de alarme visualizado e o relé de alarme são desativados somente quando a causa do alarme é removida. Os códigos de alarme disponíveis estão listados na Tabela 3 abaixo.

Código de alarme	Relé de alarme e campainha	LED	Descrição	RESET
E0	Ativo	Lig.	Erro do sensor 1 = ajuste	Automático
E1	Inativo	Lig.	Erro do sensor 2 = descongelação	Automático
E2	Inativo	Lig.	Erro do sensor 3 = condensador/produto	Automático
IA	Ativo	Lig.	Alarme externo	Automático
dOr	Ativo	Lig.	Alarme de porta aberta	Automático
LO	Ativo	Lig.	Alarme de baixa temperatura	Automático
HI	Ativo	Lig.	Alarme de alta temperatura	Automático

EE	Inativo	Lig.	Erro do parâmetro do dispositivo	Impossível
EF	Inativo	Lig.	Erro dos parâmetros de funcionamento	Manual
Ed	Inativo	Lig.	Descongelamento ao exceder o tempo limite	Na primeira descongelamento corretamente concluída
dF	Inativo	Lig.	Descongelamento em andamento	Automático
cht	Inativo	Lig.	Pré-alarme de condensador sujo	Automático
CHt	Ativo	Lig.	Alarme de condensador sujo	Manual
EtC	Inativo	Lig.	Alarme do relógio	Ao definir o relógio

Tab. 3

PT

8 Reciclagem

Equipamentos elétricos



Equipamentos elétricos são marcados com este símbolo. O equipamento elétrico deve ser descartado e reciclado de forma adequada e ecologicamente correta. Não descarte eletrodomésticos em lixos domésticos. Desconecte o aparelho da fonte de alimentação e remova o cabo de conexão do aparelho.

Aparelhos elétricos devem ser descartados em pontos de coleta designados.

Refrigerante

O propelente usado no dispositivo é inflamável. Seu descarte deve ocorrer de acordo com as normas nacionais vigentes.